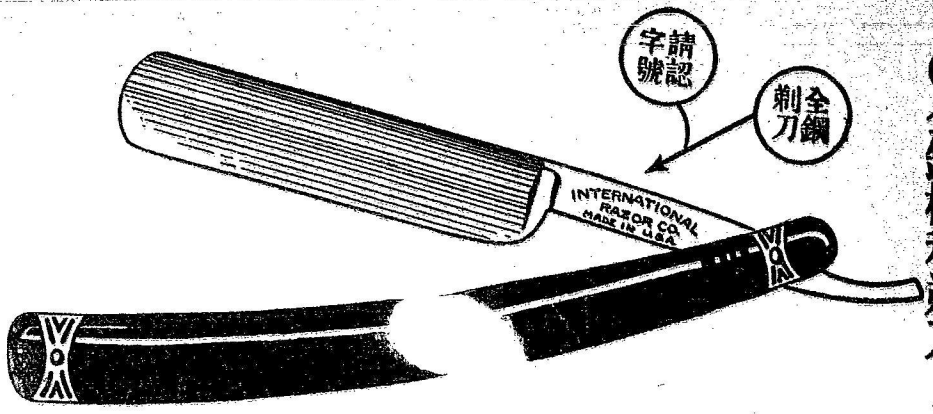
10



●全鋼極利剃刀

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回 五洲药房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

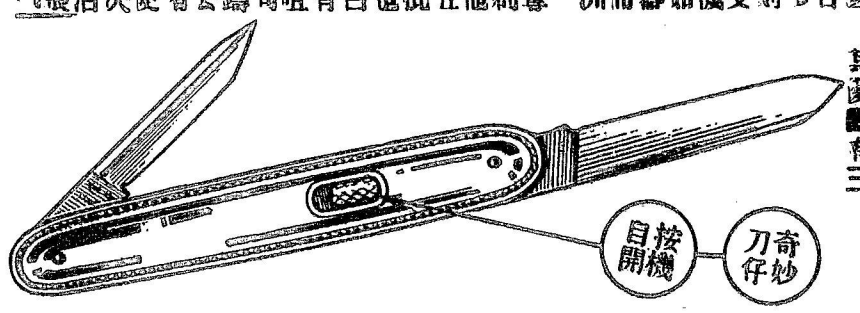
此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製造用上等鋼而工匠打磨精細巧妙適非他廠所能企及其開擊閉合接機則刀肉自開不接機亦不能摺合其優點有三

（一）開合不需手觸凡指甲敏感者非常利用

（二）因其有機擊門定故忙急施用斷無反鈸誤合損傷手指之虞

（三）隻手可按擊開合無需兩手開擊之煩其機擊乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機擊故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀　每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙



▲請買奇妙刀仔此刀仔乃新出品用機擊開合接機則刀肉自開不接機亦不能摺合其優點有三

五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

殺婦痔鞋	五隻	周瑜歸天	兩只
重台分別	五隻	罡營抱恨	四只
蘇武牧羊	兩隻	醉斬郿塢	四只
小餓鬼戒	兩隻	夜送寒衣	四只
小青吊影	兩隻	柴房相會	四只
長亭分別	三隻	廢館生光	四只
閻婆學歌	三隻	客途秋恨	一只
四季蓮花	三隻	集仔木魚	一隻
貂蟬拜月	三隻	胖心惡鬼	一隻
碧月收棋	兩只	花園賀誓	一隻
孔明歸天	兩隻	差鬼小調	一隻
陰魂雪恨	兩隻	笛仔祭冥	一隻
八仙賀壽	兩隻	猩猩過舟	一隻
黃佐描容	兩隻	醉對金枝	兩隻
荷池會妻	三隻	梁修受戒	兩隻
張正祭灶	三隻	山東响馬	四隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻
陳姑自盡	三隻	與佛有緣	一隻
梅開二度	三隻	風塵授水	三隻
風塵打雷	三隻	三娘教子	三隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻
平貴別窯	三隻	玉堂配	兩隻
金葉菊	六只	大開門	一只
仕林祭塔	六只	玉簪夢	三只
困雨陽	兩只	聯紙	二只

共一只　鼠水欺猴　眼共一只
共一只　一正倒送情郎共一只
共一只　國陳瑞龍亞關賣魚共一只
共一只　美女寒針　鍊世美共一只
共一只　放白鼠酒金橘開卦共一隻
零賣貨客自理

盲公搭冷枝女懷情郎　共一只
夜蕩舟　爛大鮫　共一只
五更哦　男燒衣　共一只
王姑娘算命　會雞賣共一只
百花亭贈酒　十八摩共一只
相梯望月　仙花開共一隻

以上俱是特寸雙面唱碟

▲幷有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶　兩隻　井裡藏兒　兩隻　鮑杏元懷殿　二只
圖困谷口　兩只　月繞訴情　兩只　鮑上添花　二只
紅花女報恩一只　以上俗二寸　零賣客自理

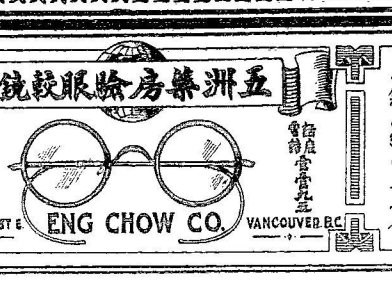
（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面　價銀二毛
三口庄每口唱碟兩個　價銀一毛

唱碟太多不能盡錄有目錄函索即送

雲高華五洲大藥房啟

ENG CHOW Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

五洲藥房驗眼較鏡



本華房自置展新式機器驗眼較鏡凡夕年日力不足或老年眼花瞭眺者均能以光線曲折之法使其還原

華房常有各款眼鏡或金絲配或紙頭配又時有真正中國水晶眼鏡發售價錢克己請留意焉

（新）（到）（唱）（碟）

▽○△五洲药房新到唱碟

△温生財炸学堂	武生公爺忠	二簧	兩隻
△猩猩女追夫	女伶蘇仔	戀檀	兩隻
△孫武子演說十三篇	武生東坡安	小生靚清	共四隻
△雙簧二王二流邦子反指			
△六國封相	全班脚色	大一班鑼鼓	三隻

以上俱是廣東調　雙面唱碟每個八毫五

另新到北京厦門江蘇揚州唱碟列后

△獨木關壯十娘	北京花旦小子和		一個
△雪中行路	江蘇男女學生唱歌		一個
△遊龍戲鳳大放談口	四平調北京		一個
△楊貴妃醉酒	北京花旦平劇		一個
△杯酒勸	厦門閣旦小玉卿		二個
△千叮萬囑	厦門閣旦玉嬋		一個
△二進宮	北京景玉峯　西皮二王		一個
△哈哈笑江蘇小曲	花旦戴松甫		一個
△贛門斬子	老生劉鴻聲　北京西皮		一個
△柴桑口	老生時慧寶　北京二王		一個
△四郎探母	仝上　北京西皮		一個
△九連環	蕩湖船　揚州花旦小曲		一個
△孟姜尋夫	北京花旦小子和唱卷		一個
△二六四合	江蘇絲竹樂器		一個

以上俱是十寸雙面唱碟每個沽銀八毫五仙

外埠函購快捷無誤寄費貴客自理

唱碟太多不能盡錄　印有目單函索即寄

ENG CHOW COMOANY
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高華五洲藥房謹啓

▽○致和軒廣告

本軒開設於茲有年今因推陳出新方是秘傳照單服用疾病自愈特載報端精製丸散服之即痊若論補品可免病纏若論補品非親嘗不知如僅聽函索取概不宣

▲參茸三鞭補腎丸

腎者天一之水先天命根也人之尺犹樹之有根是故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而病魂衰甚至子尺恒虛不可不賴滋補以培其本也本主人有良藥加工精製務求有益無損轉弱爲强凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精艱於子嗣偏勞遺滴夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖葯也

（價目）大盒銀七元小盒銀三員六毫　服法單內註明

▲參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健次求身體之健者非大補氣血不能爲功也此丸配製得法工精料眞嚼味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效

（價目）大盒銀五元　小盒銀二元六毫　服法單內註明

久年虛陽固精丸　每盒五元　婦科調經種子丸　每盒二元
即止鼻血散　每盒貳元　經明腹痛丸　每盒三元
立愈遺精丸　每盒二元　速愈白帶丸　每盒二元
立止大便下血丸　每盒二元　產後大補丸　每盒五元
神效化痰止咳丸　每盒二元　神效牙痛散　每鐘一元
即止內傷吐血散　每盒二元　經驗耳聾丸　每盒四元
立消小腸疝氣丸　每盒二元　還魂跌打丸　每個一元
經驗吹喉散　每鐘一元　花卿白濁丸　每鐘一元

丸葯太多　恕不盡錄　郵費另加

△西文通訊處列下

廣行發總　售寄
Chi Wo Hein　Kwong Man Sang
協和號　萬生
406 Princess Ave.　P. O. Box 466
VANCOUVER, B. C.　226 Georgia St. E.
VANCOUVER, B. C.

▽○△五洲药房新到唱碟

殺婦痔鞋	五隻	周瑜歸天	兩只
重台分別	五隻	罡營抱恨	四只
蘇武牧羊	兩隻	醉斬郿塢	四只
小餓鬼戒	兩隻	夜送寒衣	四只
小青吊影	兩隻	柴房相會	四只
長亭分別	三隻	廢館生光	四只
閻婆學歌	三隻	客途秋恨	一只
四季蓮花	三隻	集仔木魚	一隻
貂蟬拜月	三隻	胖心惡鬼	一隻
碧月收棋	兩只	花園賀誓	一隻
孔明歸天	兩隻	差鬼小調	一隻
陰魂雪恨	兩隻	笛仔祭冥	一隻
八仙賀壽	兩隻	猩猩過舟	一隻
黃佐描容	兩隻	醉對金枝	兩隻
荷池會妻	三隻	梁修受戒	兩隻
張正祭灶	三隻	山東响馬	四隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻
陳姑自盡	三隻	與佛有緣	一隻
梅開二度	三隻	風塵授水	三隻
風塵打雷	三隻	三娘教子	三隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻
平貴別窯	三隻	玉堂配	兩隻
金葉菊	六只	大開門	一只
仕林祭塔	六只	玉簪夢	三只
困雨陽	兩只	聯紙	二只

共一只　鼠水欺猴　眼共一只
共一只　一正倒送情郎共一只
共一只　國陳瑞龍亞關賣魚共一只
共一只　美女寒針　鍊世美共一只
共一只　放白鼠酒金橘開卦共一隻
零賣貨客自理

盲公搭冷枝女懷情郎　共一只
夜蕩舟　爛大鮫　共一只
五更哦　男燒衣　共一只
王姑娘算命　會雞賣共一只
百花亭贈酒　十八摩共一只
相梯望月　仙花開共一隻

以上俱是特寸雙面唱碟

▲幷有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶　兩隻　井裡藏兒　兩隻　鮑杏元懷殿　二只
圖困谷口　兩只　月繞訴情　兩只　鮑上添花　二只
紅花女報恩一只　以上俗二寸　零賣客自理

（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面　價銀二毛
三口庄每口唱碟兩個　價銀一毛

唱碟太多不能盡錄有目錄函索即送

雲高華五洲大藥房啟

ENG CHOW Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲高華埠 協和洋服店

H. W. Owan, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

雲高華埠 安和洋服店

H. W. Owan, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

雲高華埠 泰和藥房

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729　500 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲高華埠 義和藥房

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729　500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（相宜）內外洋服 俱佳靴帽 絲襪褲帶 各正箱袋 絲皮巾氈 齊備

理司 盤强啓

（接理）都繡寅快 東公司 加拿大 美國中國 上海香港 滙兌 廣州 無快捷 無悞

理司 盤伸啓

（發售）

中西良藥化粧香品鐘聲鐘帶名伶唱碟剃刀鈸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大帮高麗參玉桂花旗參發行兼散售

▲環球電報

雲高華埠 合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味蘇杭雜貨各歎顧繡檯山及各歎竹器磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎

公推統代理恩平公報全年二元每本壹毫

喊線　詩廖　六二五五六

司理　鄭厚祁　福藉啟

雲高華埠 輔行雜貨公司

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East　Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

電話　（詩廖）三四四零

▼○▲欲辦新鮮瓜菜者快來

啓者弟圖專接辦中西瓜菜若蒙光顧請隨時賜單定選上等貨寄上取價從廉以圖久交此佈

Mee Chung P. O. Box 42 Vernon B. C.

云寧埠美昌盤棋啓

實業公司又收到股銀

▲雲高華埠都綿厨堂百圓
學女甘鳳
林德沃廿鳳
周家谷十五員
區昌記十元
吳其美五元
李錦均　十元
▲城多利
林德楠五十員
林德亮卅元
黃珠世廿元
馬壽山廿元
陳森林拳堯
劉滿
吳華寶　崔子
呂就　戴安
周瑞据
以上每名十元
▲笠籠市篤
敦公堂五十元
黃進昌十元
古尾利市敦公堂
二十元

▲城埠達權總社通告

啓者本總社之信箱號數現改換三十六號各埠同人有信件付來本社請寫明叁拾陸號信箱無悞此佈

民國　拾一年　五月　五日　啓